



Care Teams | Notfallseelsorge Schweiz (CNS)  
 Care Teams | Aumônerie d'urgence Suisse (CAS)  
 Care Teams | Assistenza spirituale d'urgenza Svizzera (CAS)  
 Care Teams | Emergency Chaplaincy Switzerland (CES)  
 Beachten Sie unsere Homepage: [www.cns-cas.ch](http://www.cns-cas.ch)

**CNS-CAS**  
**Newsletter**  
**2020/06**

## **Herzlichen Dank allen, die uns finanziell unterstützen!** **Un grand merci à tous ceux qui nous soutiennent financièrement !**

Wir sind auf Eure Unterstützung angewiesen. Unsere Homepage und deren Bewirtschaftung kostet uns sehr viel. Leider bezahlten in den letzten 3 Jahren 38 % der Newsletter-Adressaten keinen Beitrag. Wir sind allen äusserst dankbar, die es nachholen wollen: Raiffeisenbank Untere Emme, 4565 Recherswil - IBAN: CH82 8080 8002 8762 8133 1

## **Online Unterlagen Kriseninterventionstagung 2020 in Innsbruck**

Nach langem Zögern mussten wir die Kriseninterventionstagung an diesem Wochenende schweren Herzens in Präsenz absagen. Wir haben gemeinsam mit Kolleginnen und Kollegen im Sinne von „best practice während der Corona Zeit“ Unterlagen in unterschiedlichen Formaten zusammengestellt und diese stehen nun für Sie über die e-campus Plattform (OLAT) der Universität Innsbruck zur Verfügung. So wurden uns PDF Dokumente, PDF Präsentationen, Präsentationen (alle unter der Rubrik PDF/Vorträge zum Herunterladen), eine e-learning Einheit (Link zur externen Seite) und Videopräsentationen (als Videostream zum direkten Ansehen) zur Verfügung gestellt.

Im Forum können Sie uns gerne Kommentare, Anmerkungen, Ergänzungen etc. hinterlassen. Über folgenden Link gelangen Sie zum OLAT-Kurs "Kriseninterventionstagung 2020". Bitte melden Sie sich als Gast über die Schaltfläche „Gastzugang“ an. Sie brauchen keine persönlichen Daten anzugeben um Zugang zu den Unterlagen bzw. zum Kurs zu erhalten: <https://lms.uibk.ac.at/url/RepositoryEntry/4801232898>

Die Unterlagen (in alphabetischer Reihenfolge der Autor\*innen)

**Edwin Benko:** Corona Pandemie. Psychosoziale Maßnahmen KIT-Land Steiermark seit März 2020. PDF Präsentation

**Judith Brauneis:** Die Coronakrise 2020. Ein Erfahrungsbericht von Judith Brauneis (Covid-Frontliner, Pathologie TU München). PPSX (eigenständige Powerpoint Bildschirmpräsentation mit Video auf Folie 2 zum anklicken)

**Hausmann, C., Meusburger, M., Kaiser, A., Lorenz, A.** (2020). Umgang mit psychischen Belastungen am Abreitsplatz durch COVID-19. E-Learning. [https://salk.at/COVID/PsychischeBelastungen/story\\_html5.html?lms=1](https://salk.at/COVID/PsychischeBelastungen/story_html5.html?lms=1)

**Christine Heider:** Krisenintervention in Zeiten der Krise. Wiener Linien. Videostream Präsentation zum Sehen und Hören

**Dominik Hinzmann, Andreas Igl:** Projekt PSU-Helpline. PDF Präsentation Vorstellung Projekt PSU- Helpline und 3 PDF Informationsblätter

**Barbara Juen:** Psychosoziale Aspekte der Covid 19 Pandemie: Mitarbeiter\* innen im Gesundheitswesen. Videostream Präsentation zum Sehen und Hören

**Harald Karutz, Sina Göntgen, Uwe Matteoschat, Sarah Schwarz, Merit Tinla:** Coronavirus-Pandemie: Psychosoziales Krisenmanagement in Mülheim an der Ruhr. PDF Präsentation

**Tita Kern, Simon Finkeldei, Verena Blank-Gorki, Dominik Hinzmann:** Corona Krisenhilfe. Ein Projekt zur bedarfsgerechten psychosozialen Akutversorgung von betroffenen Kindern, Bezugspersonen und Fachkräften. PDF Präsentation

**Sandra Pitzl:** Umgang mit der Covid-19-Situation als Erfahrungsbericht seitens des AKUTteam Niederösterreich und 144 Notruf Niederösterreich. PDF-Dokument

**Michael Schmölzer, Carina Praxmarer, Martin Reiter:** Covid-19 und die Vorgangsweise der Lebenshilfe Tirol: Umsetzung von Maßnahmen in landesweiten Einrichtungen für Menschen mit Behinderung. PDF-Dokument

**Karin Unterluggauer, Ingo Vogl, Harald Madlmayr, Mario Prast:** Psychosoziale Notfallversorgung im RK Salzburg. Videostream Einführung und 5 PDF Dokumente (Gesprächsleitfaden, Richtlinien, Leitfaden SvE, Schuldzuschreibungen, virtuelle Dienststelle einrichten).

**Ingo Vogl:** Ein Miniaturkabarett und Botschaft an alle (Nicht)Teilnehmer\*innen der KI Tagung 2020. Videostream, als DVD unter <https://www.vogl-kabarett.at/> erhältlich.

Die Kriseninterventionstagung 2021 wird am **24. und 25. September 2021** an der Universität Innsbruck stattfinden (unter der Voraussetzung, dass die Pandemie bis dahin mehr oder weniger unter Kontrolle sein wird).

Bleibt gesund! Herzliche Grüße Barbara Juen und Dietmar Kratzer, <http://tagung.sve-psd.at/>

## Schwieriger Übergang von der Jugend- zur Erwachsenenpsychiatrie

Für die psychiatrische Versorgung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen an der Schnittstelle zur Erwachsenenpsychiatrie gibt es Handlungsbedarf. Dies zeigt der vom BAG in Auftrag gegebene Bericht, der bestehende Angebote untersucht und Handlungsempfehlungen formuliert.

[https://www.spectra-online.ch/spectra/dossiers/schwieriger-uebergang-von-der-jugend-zur-erwachsenenpsychiatrie-864-10.html?\\_fumanNewsletterId=93236:0052babd119426304107e0b342d5a1c8](https://www.spectra-online.ch/spectra/dossiers/schwieriger-uebergang-von-der-jugend-zur-erwachsenenpsychiatrie-864-10.html?_fumanNewsletterId=93236:0052babd119426304107e0b342d5a1c8)

## Mehr Wissen über Suizidversuche von LGBT-Jugendlichen

In internationalen Studien ist gut belegt, dass queere Jugendliche im Vergleich zu heterosexuellen Teenagern ein stark erhöhtes Risiko für suizidales Verhalten aufweisen. Doch wie sich der Prozess hin zum Suizidversuch gestaltet und welches etwa die genauen Hintergründe und Motive sind, liegt noch weitgehend im Dunkeln. Dabei sind qualitative Studien prinzipiell machbar, wie eine vom Bundesamt für Gesundheit (BAG) finanzierte Vorstudie nun gezeigt hat.

[https://www.spectra-online.ch/spectra/dossiers/mehr-wissen-ueber-suizidversuche-von-lgbt-jugendlichen-868-10.html?\\_fumanNewsletterId=93236:0052babd119426304107e0b342d5a1c8](https://www.spectra-online.ch/spectra/dossiers/mehr-wissen-ueber-suizidversuche-von-lgbt-jugendlichen-868-10.html?_fumanNewsletterId=93236:0052babd119426304107e0b342d5a1c8)

spectra – Gesundheitsförderung und Prävention, Bundesamt für Gesundheit, Sektion Kampagnen 3003 Bern

## Handbuch psychiatrisches Grundwissen für die Seelsorge

Kompakt und prägnant - von ausgewiesenen Fachleuten

von Jochen Sautermeister und Tobias Skuban (Herausgeber)

Gebundene Ausgabe 68,00 € = 94,90 SFr eBook (PDF) 68,00 € = 87,70 SFr

Verlag Herder, 1. Auflage 2018, Gebunden, 752 Seiten, ISBN: 978-3-451-37799-0

Die vielen Seelsorgerinnen und Seelsorger kommen bei der Ausübung ihres Berufes mit schwierigen psychiatrischen und psychologischen Krisen und Akutsituationen in Berührung. Das Handbuch vermittelt psychiatrisches Grundlagenwissen, u.a. über die Entstehung, Verbreitung und Folgen leibseelischer Erkrankungen. Es bietet psychiatrisches Kompaktwissen zu den typischen Krankheitsbildern, u.a. Depression, Suizidalität, Angsterkrankungen.

## Kalender der Religionen

Der Kalender der Religionen listet die Daten der wichtigsten Feste und Feiertage auf und unterstützt so die Zusammenarbeit in religiös gemischten Teams. Von Éditions Agora und IRAS COTIS gemeinsam erstellt, reicht er jeweils von September bis Dezember des Folgejahres und eignet sich somit ideal als Instrument für Schulen. Jährlich behandelt er ein Thema und beleuchtet es monatlich im Hinblick auf unterschiedliche religiöse Traditionen.

Ein persönlicher Code auf dem Kalender ermöglicht den Zugang zum geschützten Bereich auf der Website [www.kalender-der-religionen.ch](http://www.kalender-der-religionen.ch) – für Computer, Tablet und Smartphone. Dort findet sich eine grosse Auswahl an Begleitmaterial zu Themen wie religiöse Feiertage, sakrale Architektur, Pilgern, sakrale Objekte sowie Gebet und Meditation. Eine Chance für Lehrpersonen, die diese Themen mit ihren Klassen erarbeiten möchten. [Weitere Informationen und Bestellmöglichkeit](#)

## Letzte-Hilfe- Kurs für Sterbebegleitung

Was wir alle über Sterben, Tod und Trauer wissen sollten. Der niederschwellige «Letzte Hilfe Kurs» vermittelt Grundwissen und möchte ermutigen sich Sterbenden zuzuwenden. Es ist ein Angebot für alle, die mehr darüber wissen möchten, was sie für einen Mitmenschen am Ende des Lebens tun können. Der Letzte Hilfe Kurs ist ein kompakter Kurs, der Grundwissen über die Sterbebegleitung vermittelt. Erfahrene Mitarbeitende aus dem Bereich der Hospiz- und Palliativversorgung bieten Letzte Hilfe Kurse vor Ort an. Die Kurse können kompakt an einem Vormittag, Nachmittag oder Abend absolviert werden. Die Teilnehmenden lernen Letzte Hilfe, also die Begleitung Schwerkranker und Sterbender am Lebensende.

Die vier Unterrichtsstunden stehen jeweils für eines der vier Module:

1. Sterben ist ein Teil des Lebens
2. Vorsorgen und Entscheiden
3. Leiden lindern
4. Abschied nehmen

Der kompakte Kurs möchte eine Übersicht geben und anregen sich auch weiterhin mit den Themen Sterben, Tod und Trauer auseinanderzusetzen. Er ermutigt, mit anderen Menschen darüber ins Gespräch zu kommen.

Der Besuch des Kurses ist für die Teilnehmenden vielerorts kostenfrei oder gegen einen geringen Unkostenbeitrag möglich. Mittlerweile werden online Kurse getestet.

Der Letzte-Hilfe-Kurs, konzipiert vom deutschen Palliativmediziner Georg Bollig, wird in der Schweiz von der reformierten Landeskirche des Kantons Zürich organisiert. Aufgrund der grossen Nachfrage gibt es die Kurse mittlerweile auch in den Kantonen Aargau, Bern, den beiden Basel, Glarus, Graubünden, Schaffhausen, St. Gallen, Waadt und Zug. Auch nicht-kirchliche Organisationen zeigen Interesse, das Angebot weiterzuerweitern. Der Kurs wird stets von zwei Kursleitenden geführt, davon muss eine Person aus dem medizinisch-pflegerischen Bereich sein, mit Erfahrung in Palliative Care.

[www.letztehilfe.info](http://www.letztehilfe.info)

<https://www.beobachter.ch/familie/letzte-hilfe-kurs-fur-sterbebegleitung-das-sterben-lernen>

<http://www.kirchenpalliativebern.ch/letzte-hilfe-bern/>

<https://www.zhref.ch/themen/palliative-care/letzte-hilfe-kurs>

[https://www.ref-ag.ch/bildung-beratung/bildung-reformiert/bildung-alter/letzte\\_hilfe.php](https://www.ref-ag.ch/bildung-beratung/bildung-reformiert/bildung-alter/letzte_hilfe.php)

## Familienrecht in der Sozialen Arbeit

«Prüfungsvorbereitung leicht gemacht», mit diesen Lernkarten üben Studierende der Sozialen Arbeit die Basics zum Familienrecht. 75 Lernfragen und Antworten behandeln die wichtigsten Regelungen, z.B. zu Eheschließung und nicht ehelichen Lebensgemeinschaften, elterlicher Sorge, Scheidung und Unterhalt, Adoption, Vormundschaft und Pflegschaft. Hintergrundwissen gibt es bei Bedarf im Buch „Grundkurs Familienrecht für die Soziale Arbeit“ (5. Aufl.: Gedrucktes Buch, PDF E-Book, EPUB E-Book).

Die Lernkarten gibt es in drei Ausgaben:

-Print-Lernkarten (ISBN 978-3-8252-5497-1)

-Digitale Lernkarten für die kostenlose Lernsoftware Brainyoo (ISBN 978-3-8463-0267-5)

-Digitale Lernkarten mit integriertem E-Book „Grundkurs Familienrecht für die Soziale Arbeit (5. Aufl.)“ für die kostenlose Lernsoftware Brainyoo (ISBN 978-3-8463-0268-2)

**Lernkarten Familienrecht für die Soziale Arbeit:** 1. Auflage 2020. 78 Seiten. Kartenset in Faltschachtelbox. Lernkarten 2-farbig. DIN A6, UTB- (978-3-8252-5497-1) Karten € [D] 16,00 / € [A] 16,50: Ernst Reinhardt GmbH & Co KG, Postfach 20 07 65, D-80007 München, Tel. +49 (0)89 - 17 80 16-0, [info@reinhardt-verlag.de](mailto:info@reinhardt-verlag.de)

## «Wenn keine Religion mehr ist, da geht alles auseinander...»

Den anderen Jeremias Gotthelf neu zu Wort kommen lassen

Mit dem „anderen“ Gotthelf soll ein für ihn wichtiges, aber oft wenig beachtetes Anliegen ins Licht gestellt werden: Die Religion, der gelebte christliche Glaube, erweist sich als Mitte und lebensgestaltende Kraft des familiären und gesellschaftlichen Zusammenlebens. Solcher Glaube nährt und bewährt sich in Herausforderungen und Konflikten. Ohne diesen Glauben fehlt der Zusammenhalt in den Häusern und im öffentlichen Leben; vieles bricht auseinander, und die angebliche Freiheit wird zum Kampf der

Egoismen. Fixierungen auf Eigenes, Unzufriedenheit und das grenzenlose Streben nach mehr und angeblich Besserem führen ins Elend. Beides zugleich zeigt sich eindrücklich und unterschiedlich ausgeprägt in den verschiedenen Erzählungen.

Gotthelf schrieb seine Werke in Zeiten grosser Umwälzungen. Ihre Botschaft hat heute in unserer, ebenso herausfordernden Zeit nichts an Bedeutung verloren. Die geniale Verbindung von Erzählung, Verkündigung und Belehrung bei Gotthelf bringt der Autor, Beat Weber, zur Geltung. Hören wir neu auf Gotthelfs Worte – und durch sie auch auf Gottes Reden.

ISBN: 978-3-906959-39-9, Verlag: MOSAICSTONES, Hardcover, 183 Seiten, Erscheinung: 10.2020  
27,50 CHF

## **Resultate unserer Generalversammlung vom 15.09.2020** **Resultats de notre assemblée générale du 15.09.2020**

Der Vorstand hat an seiner Sitzung vom 23.09.20 die Resultate der schriftlichen Generalversammlung zu Kenntnis genommen und somit validiert:

*Lors de sa réunion du 23.09.20, le Comité a pris note des résultats de l'Assemblée générale écrite et les a ainsi validés :*

Total eingegangene Stimmzettel von Care-Organisationen (Delegierte CNS) 13 = 65 Stimmen  
Total eingegangene Stimmzettel von Aktiv-Mitgliedern 21  
Total damit 86 Stimmen

### Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung:

Ja-Stimmen 81 / Nein-Stimmen 0 / Enthaltungen 5

### Kenntnisnahme der Jahresberichte Präsident + Geschäftsführer.

Keine Bemerkungen

### Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung von Rechnungsführung und Vorstand

Ja-Stimmen 86 / Nein-Stimmen 0 / Enthaltungen 0

### Festsetzen der Jahresbeiträge 2021:

aktive Mitgliedschaft Institutionen CHF 300.00, aktive und passive Mitgliedschaft Einzelpersonen CHF 40.00, Gönnerbeiträge nach eigenem Ermessen  
Ja-Stimmen 76 / Nein-Stimmen 5 / Enthaltungen 5

### Genehmigung des Budgets 2020:

Ja-Stimmen 75 / Nein-Stimmen 6 \* / Enthaltungen 5

Bemerkungen: \* Die schwindenden Reserven erfordern ausgeglichenes Budget

### Wahlen:

Nach den Demissionen von Trudy Bürgi und Roger Müller stellt sich Noël Pedreira als Vorstandsmitglied zur Verfügung

Ja-Stimmen 86 / Nein-Stimmen 0 / Enthaltungen 0

Noël Pedreira ist demnach ehrenvoll gewählt. Wir danken ihm für seine Bereitschaft.

*Noël Pedreira a donc été élu avec honneur. Nous le remercions pour sa bonne volonté.*

Wir danken allen, die sich an der Abstimmung zur schriftlichen Generalversammlung beteiligt haben.

*Nous remercions tous ceux qui ont participé au vote sur l'Assemblée générale écrite.*

---

Paul A. Bühler-Hofstetter, Notfallseelsorger, Diakon, dipl. theol. Präsident CNS CAS  
Dammstr. 14, CH-4562 Biberist, 0041 32 530 40 25, 079 656 05 49, [paul.buehler@cns-cas.ch](mailto:paul.buehler@cns-cas.ch)  
Sekretariat & Buchhaltung: Isabelle Schmid, Aesplistrasse 25, 4562 Biberist, 032 672 02 04  
[isabelle.schmid@cns-cas.ch](mailto:isabelle.schmid@cns-cas.ch)

---